PUBLIC RELEASE ROSTER OF

FEDERALLY CERTIFIED COURT INTERPRETERS

ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURTS

Release Date: 10/13/26

The information in this Public Release Roster is being released pursuant to the Court Interpreters Act, 28 U.S.C. § 1827(c)(1). The records of the Administrative Office of the United States Courts (AO) reflect that the individuals included in this document have been certified by the Director of the Administrative Office and are qualified as federally certified court interpreters (FCCIs) for court proceedings in their target language as prescribed by the Court Interpreters Act. Release of this information does not constitute a recommendation for the services of any particular individual. Parties requiring the services of an interpreter should assess the interpreter's training and pertinent experience before procuring their services. For assistance with the National Court Interpreter Database, please contact NCID_Help@ao.uscourts.gov.

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Haitian Creole				
Sada, Claudine	Gainesville	FL	klodisa@gmail.com	305-607-0969
Zdancewicz, Yolanda	Miramar	FL	yohalbah@yahoo.com	954-557-4906
Blake, Jessy	Boise	ID	jessyacupuncture@gmail.com	206-470-9085
Monestime, Frantz	Jamaica Plain	MA	fpmonestime@comcast.net	617-524-8501
Abellard, Raynold	Brooklyn	NY	abelreynolds57@hotmail.com	347-404-9562
Raymond, Yves	Brooklyn	NY	ivremon@aol.com	718-951-9756

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Navajo				
Watchman, Casey	Crownpoint	NM	cwatch625@yahoo.com	505-516-6970
Yazzie-Lewis, Esther	Edgewood	NM	estheryazzielewis@yahoo.com	505-480-6845

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Walker, Lesley	Birmingham	AL	lesleywalker@zoho.com	205-617-3726
Daniel, Jason	Benton	AR	jasondaniel@gmail.com	501-282-9598
Yancey, Anne	Lowell	AR	callheron@aol.com	479-387-5723
De Cunzolo, Maria	Buenos Aires	Argentina	mariarosadc@yahoo.com.ar	54 9 11 60047826
Yawn, Renata	Gilbert	AZ	Renata.Yawn@myctl.net	480-813-7071
Huberman-Arnaud, Anna	Glendale	AZ	losarnaud@yahoo.com	623-330-8134
Ward, Catherine	Goodyear	AZ	cathy_ward@hotmail.com	623-882-9920
Arvayo Flores, Ana	Mesa	AZ	arvayoservices@gmail.com	480-677-1982
Barrera Islas, Carmen	Mesa	AZ	c.barreraislas@yahoo.com	480-616-4566
Pepper, Jean	Mesa	AZ	jeaniepepper@gmail.com	603-833-5916
Ren, Matthew	Mesa	AZ	mpren@hotmail.com	480-364-1331
Tenreiro, Xiomara	Mesa	AZ	xmt.interp@gmail.com	480-766-8244
Allen, Joshua	Phoenix	AZ	allenjoshua15@yahoo.com	760-855-3386
Bogard, Beatriz	Phoenix	AZ	beatrizbogard@gmail.com	520-850-6214
Clowery, Jennifer	Phoenix	AZ	jen@jcwordsmith.com	602-586-5910
Cruz, Maria	Phoenix	AZ	mgc5858@gmail.com	928-247-5298
Fierros, Isabel	Phoenix	AZ	ifierros@gmail.com	602-329-0203
Griffin, Christopher	Phoenix	AZ	Christopher_Griffin@fd.org	602-602-9045
Resler, Marcia	Phoenix	AZ	themarciaresler@gmail.com	602-618-2044
Salcedo, Ali	Phoenix	AZ	congalis@gmail.com	480-258-2099
Seebeck, Sarah	Phoenix	AZ	saseebeck@yahoo.com	916-947-5094
Svoboda, David	Phoenix	AZ	svobodad@gmail.com	602-492-5209
Vaquer Jr., Juan	Phoenix	AZ	Khinterpreting@gmail.com	602-795-4277
Arvizu, Carlos	Sahuarita	AZ	mealekz@yahoo.com	520-205-4245
Noriega, Carmen	Sahuarita	AZ	carmelinoriega@protonmail.com	520-331-1230
Loos, Scott	Scottsdale	AZ	petaq7@aol.com	480-220-7344
Torres, Alejandra	Scottsdale	AZ	atorresinterp@gmail.com	602-620-3117
Thompson, Chandler	Sedona	AZ	thompsonnmex@gmail.com	575-644-2970
Frady, Sandra	Sonoita	AZ	sfrady@dakotacom.net	520-490-9363
Brandlin, Patrick	Surprise	AZ	pabrandlin@icloud.com	623-810-4995
Starkebaum, Elaine	Tempe	AZ	elaine.harvey@gmail.com	480-620-0692
Barrientos, Ignacio	Tucson	AZ	azits@aol.com	210-373-6069
Bush, Lucinda	Tucson	AZ	lucindabush@cox.net	760-214-3179
Citizen, Yvette	Tucson	AZ	BilingualCitizen@gmail.com	520-271-9080
Cordova, Juan	Tucson	AZ	azjuancarlos@gmail.com	602-743-9275
Davis, Pedro	Tucson	AZ	pedroldavis@aol.com	520-881-6180
Fatas Cabeza, Jaime	Tucson	AZ	jaimefatas@gmail.com	520-225-0345

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Feaster, Clark	Tucson	AZ	clarque2@yahoo.com	520-900-8825
Garcia, Joyce	Tucson	AZ	jygarcia@cox.net	520-884-0020
Hand, Nancy	Tucson	AZ	nancyhand@cox.net	520-360-4144
Herran, Fernando	Tucson	AZ	fernandoherran43@gmail.com	541-221-9747
Hilton, Tamber	Tucson	AZ	tamber.hilton@languagelocus.com	520-330-4359
Lopez-Obrecht, Irene	Tucson	AZ	irene.l.hawkins@gmail.com	206-963-4849
Nebeker, Mirtha	Tucson	AZ	mirtha.nebeker@gmail.com	520-256-3952
Nido-Zawacki, Liliana	Tucson	AZ	nidoliliana@gmail.com	520-548-8591
Radillo, Juan	Tucson	AZ	jjradillo@gmail.com	520-879-7654
Romero, Cristina	Tucson	AZ	aeminc@gmail.com	520-270-8455
Sadler, Tania	Tucson	AZ	interpreter.sadler@gmail.com	850-980-6083
Scott, Margaret	Tucson	AZ	mhscott14@cox.net	520-326-7825
Solis, Lisa	Tucson	AZ	llsolis@outlook.com	520-222-5158
Studer, Hortensia	Tucson	AZ	histuder@comcast.net	520-870-1464
Villasenor, Alfonso	Tucson	AZ	avotrans@aol.com	520-906-5498
Whitman, Donna	Tucson	AZ	whitval@cox.net	520-548-8881
Zellon, Ronald	Tucson	AZ	sonoratranslators@gmail.com	520-360-8246
Aguayo, Miguel	Yuma	AZ	maguayo1@hotmail.com	323-333-5693
Schaben, Kathleen	Yuma	AZ	KSchaben@courts.az.gov	928-210-2288
Radillo, Carlos	Alameda	CA	radillocarlos@yahoo.com	805-267-6456
Maestracci, Wendy	Albany	CA	wendymae@mac.com	510-206-9030
Miller, Gregory	Alhambra	CA	gregory.miller.123@gmail.com	626-458-0515
Stohn, Marcela	Alhambra	CA	destohn@gmail.com	626-201-0731
Martin, Elsa	Altadena	CA	elsavamar@gmail.com	626-399-6368
Miotto, Marina	Anaheim	CA	marina@miotto.com.ar	310-528-8569
Ames, Lauren	Arroyo Grande	CA	lauren@latiservices.com	831-277-8785
Vick, Doris	Arroyo Grande	CA	dgvick215@gmail.com	805-458-3951
Dominguez, Ricardo	Azusa	CA	rictefl@yahoo.com	626-320-5445
Hughes, Gloria	Bakersfield	CA	gloria@gb-translations.com	661-203-6036
Salazar Castillo, Eliezer	Bakersfield	CA	eliezer.salazar90@gmail.com	323-420-9289
Lopez, Antonio	Beaumont	CA	donpelayolopez@yahoo.com	951-892-2893
Rodriguez-Daza, Juan	Bellflower	CA	jrdaza73@gmail.com	714-943-7156
Bancroft, Kate	Berkeley	CA	katiebancroft@gmail.com	510-387-3710
Draves, Curtis	Berkeley	CA	curtis@draves.org	415-298-3885
Pisani McCarthy, Julieta	Berkeley	CA	pisanimcc@gmail.com	510-295-5759
Sweet-Cordero, David	Berkeley	CA	david@beyondtranslation.net	510-423-1618
Velasco, Ana	Beverly Hills	CA	nanitavelasco@gmail.com	310-866-0750

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Arguello, Eugenia	Bonita	CA	earguello28@yahoo.com	619-871-4571
Calderon, Rebeca	Bonita	CA	rebecacalderon07@gmail.com	619-933-5390
Samulowitz, Claudia	Brawley	CA	ClaudiaRS@Alpha-glc.com	765-532-0617
Smart, Doralisa	Brea	CA	smtwld@aol.com	714-401-6780
Cohen, Barbara	Brentwood	CA	shajimtin@gmail.com	925-216-2377
Stevens, Michele	Calabasas	CA	m.stevens@aiic.net	818-620-0566
Gillison, Ana	Campbell	CA	detrinidad_ana@yahoo.com	408-482-9103
Green, Mylene	Canyon Lake	CA	mylenemg@yahoo.com	951-500-3825
Arias, Guadalupe	Carlsbad	CA	lupe.r.arias@gmail.com	619-549-6814
Coronado, Regina	Carmichael	CA	courtinterpreter@att.net	916-205-5235
Calderon, Delia	Chatsworth	CA	delia.calderon517@gmail.com	818-599-1982
Bockman, Charlotte	Chula Vista	CA	charlotte_bockman@hotmail.com	858-405-3904
Brewer, Evon	Chula Vista	CA	evonbrewer@gmail.com	619-565-9551
Carino, Marybel	Chula Vista	CA	linguistic.artist@gmail.com	619-884-4886
Chacon, Alma	Chula Vista	CA	aresinterpreting@yahoo.com	619-495-3408
Gomez, Gloria	Chula Vista	CA	susiegomez@hotmail.com	619-395-1666
Lemesoff, Daniel	Chula Vista	CA	dal888@hotmail.com	619-339-9159
Ovadia, Esther	Chula Vista	CA	estherovadia18@gmail.com	619-754-0429
Pineda, Julio	Chula Vista	CA	pineda1241@gmail.com	619-370-4350
Rios, Madeline	Claremont	CA	riospanish@aol.com	909-621-9600
Lara, Gregoria	Cloverdale	CA	LaraGD11@hotmail.com	209-704-1973
Sanchez, Estela	Colton	CA	esanc03@hotmail.com	909-770-2691
Jacobs, Daniel	Concord	CA	danslation@comcast.net	925-349-9423
Pomares, Natalia	Corona	CA	natalia.pomares@hotmail.com	562-449-8135
Lewis, Letty	Coronado	CA	lettylewis@yahoo.com	619-992-9424
Laguna, Jesse	Crestline	CA	jesselaguna92@gmail.com	909-246-0452
Yanez, Julene	Crestline	CA	juleneyanez@gmail.com	760-877-9141
Yedra Ibarra, Laura	Cupertino	CA	laurayedraci@gmail.com	408-685-8471
Hermida, Esther	Dana Point	CA	ZinnEsther@gmail.com	310-890-3129
Meredith, Carol	Davis	CA	carolnmeredith@gmail.com	530-756-8987
Rubald, Elvia	Davis	CA	emrubald@sbcglobal.net	530-848-7872
Ramirez, Bonnie	Del Mar	CA	bcr1155@aol.com	858-414-6383
Antelo, Claudia	Downey	CA	Cantelo494@aol.com	562-927-9892
Sicolo, Paola	Downey	CA	paolasicolo@gmail.com	310-365-4740
Blanco, Juana	El Cajon	CA	estherblanco912@gmail.com	619-820-4316
Eriksen, Vivian	El Cajon	CA	eriksenviv@gmail.com	858-337-4191
Monsanto, Catari	El Cajon	CA	catarimonsanto@yahoo.com	619-606-6090

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Pflug, Dorothy	El Cajon	CA	doro36pflug@gmail.com	619-513-8812
Brunetti, Andrea	El Cerrito	CA	castilla@flash.net	510-526-8866
Inciarte, Monique	El Cerrito	CA	mimics88@gmail.com	510-219-1990
Moskowitz, Andre	El Cerrito	CA	amoskow@aol.com	510-235-5860
Negro, Adele	El Cerrito	CA	adele.negro@gmail.com	831-250-3386
Kavelin, Thomas	Encino	CA	tkavelin@gmail.com	818-770-0935
Patel, Carmen	Folsom	CA	carpanjjmail@aol.com	916-769-9085
Avelar, Javier	Fresno	CA	javieravelar@hotmail.com	808-557-7491
Benavides, Aimee	Fresno	CA	benavidesinterpreter@gmail.com	559-246-3962
Lara, Lizbeth	Fresno	CA	lizbethlara@comcast.net	559-365-0988
Ibarra, Erica	Fullerton	CA	ericai79@yahoo.com	323-394-7485
Quiroga, Daniel	Fullerton	CA	Acanddq@hotmail.com	714-213-9583
Torres, Christine	Galt	CA	tina9093@sbcglobal.net	916-995-5105
Kato, Carol	Glendale	CA	cbkato22@gmail.com	818-388-0071
Sosa, Daniel	Glendale	CA	drs7777@sbcglobal.net	818-378-4368
Lancaster, Claudia	Granada Hills	CA	clamar911@yahoo.com	818-620-2765
Hyatt, Patricia	Grass Valley	CA	a-mhyatt@msn.com	530-268-2061
Velazquez, Gerardo	Half Moon Bay	CA	gerardotranslating@gmail.com	323-445-6714
Torres, Hiram	Hayward	CA	hiram14@yahoo.com	510-334-7320
Ferrer, Ernesto	Hemet	CA	ernesto_ferrerm@hotmail.com	714-809-2533
Pierce, Claudia	Highland	CA	per.clau.2010@gmail.com	951-743-7076
DeBonis, Ariel	Huntington Beach	CA	arieldecali@gmail.com	657-338-4335
Borghi, Katerina	Irvine	CA	Katborghi@gmail.com	650-518-9122
Rosen-Kabe, Lenne	Joshua Tree	CA	rosenkabe@gmail.com	310-804-0917
Abella, Alejandro	La Crescenta	CA	abella2@earthlink.net	818-389-7847
Wilson, Virginia	La Crescenta	CA	virginia@losangelesinterpreter.com	323-788-2298
Brennen, Yolanda	La Jolla	CA	ybrennen@aol.com	858-638-0218
Deicas, Lilian	La Jolla	CA	lm@deicas.com	619-818-2969
Kijel, Silvia	Lake Forest	CA	skijel@saddleback.edu	949-770-8732
Lopez, Ruben	Lakeside	CA	rlalfa10@msn.com	619-985-6902
Fisher, David	Lakewood	CA	dfisher7654.df@gmail.com	310-714-7075
Sarasty, Emily	Lakewood	CA	msarasty@juno.com	562-650-1903
Emmons, Mindy	Lincoln	CA	mindyemmons@gmail.com	916-409-2470
Barcelo, Frank	Loma Linda	CA	icr@linkline.com	530-513-3347
Cedillo, Alejandra	Lomita	CA	ale1cedillo@yahoo.com	310-938-6833
Gomez, Celia	Lomita	CA	cg301084@att.net	310-892-7560
Ferreira, Michael	Long Beach	CA	traductormichael@verizon.net	562-754-4595

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Molinari, Giuliana	Long Beach	CA	indeedinterpreting@gmail.com	714-588-4712
Murphy, Shannon	Long Beach	CA	MurphyLanguageServices@msn.com	562-761-7037
Ortiz, Marina	Long Beach	CA	marinasol55@hotmail.com	714-328-7078
Torres, Ventura	Long Beach	CA	venturatorres@msn.com	562-708-6350
Torres-Comas, Hortensia	Long Beach	CA	tensitorres-comas@email.com	562-436-6234
Torrone, Ariel	Long Beach	CA	arielcarlostorrone@yahoo.com	818-640-7137
Valencia, Rosana	Long Beach	CA	rosanavalencia@verizon.net	562-439-3418
Bension-Larkin, Mariana	Los Angeles	CA	mariana.bension@yahoo.com	310-650-2410
Bonatti-Harabin, Alessandra	Los Angeles	CA	bonatti.alessandra@gmail.com	310-497-9595
Bordarampe, Guillermo	Los Angeles	CA	borda4u@gmail.com	323-662-0074
Cardenas, Roxana	Los Angeles	CA	roxanacard@yahoo.com	323-550-8689
Chan-Sanchez, Joaquin	Los Angeles	CA	joaquinchan@me.com	323-691-6770
Contreras, Ruth	Los Angeles	CA	rcontreras78@yahoo.com	323-261-3215
Corona, Maria	Los Angeles	CA	Buzfamily@sbcglobal.net	818-749-7818
Desiderio, Monica	Los Angeles	CA	monicadesiderio@aol.com	310-429-2246
Drucker, Julie	Los Angeles	CA	juliedrucker@yahoo.com	323-304-9288
Fayos, Maria	Los Angeles	CA	mfayos@ca.rr.com	310-739-4863
Fraga, Eliza	Los Angeles	CA	transl8r@pacbell.net	323-428-3232
Franklin, Rossy	Los Angeles	CA	rfrank7139@aol.com	310-529-0895
Garcia, Miguel	Los Angeles	CA	mgarcia107@aol.com	310-895-6949
Kagan, Michael	Los Angeles	CA	michael_kagan@fd.org	505-348-2090
Lopez Rios, Vanessa	Los Angeles	CA	vlopezinterpreter1@outlook.com	310-866-1115
Martin del Campo, Gilberto	Los Angeles	CA	gildelcampo@yahoo.com	503-219-9154
Martin, Maria	Los Angeles	CA	dolorez_martin@fd.org	213-220-1599
Mccaffrey, Mark	Los Angeles	CA	mark.mccaffrey6@icloud.com	323-972-9017
Palmer, Helen	Los Angeles	CA	HelenJoyPalmer@aol.com	818-679-5526
Penn, Stephanie	Los Angeles	CA	steph.penn@yahoo.com	323-663-6609
Rammelkamp, Robert	Los Angeles	CA	rammelra@sbcglobal.net	213-388-3249
Rodriguez-Villa, Luis	Los Angeles	CA	lmrv@aol.com	888-937-7698
Schindler, Catherine	Los Angeles	CA	forcath@aol.com	310-838-7745
Sinclair, Kathleen	Los Angeles	CA	kathleensinclair@gmail.com	310-592-6009
Sosa, Gabriela	Los Angeles	CA	info@giftofthegabinterpreting.com	323-665-9627
Spence, Sharon	Los Angeles	CA	la_charoncita@yahoo.com	323-839-9958
Tobin, Felix	Los Angeles	CA	felixtobin@yahoo.com	323-466-2766
Valdez, Eric	Los Angeles	CA	veiledczar@yahoo.com	323-550-8689
Vera Tacoronte, Lynmar	Los Angeles	CA	lynmarvera.ces@gmail.com	619-509-0615
Yaval, Uri	Los Angeles	CA	yavalusa@gmail.com	213-595-5163

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Luna, Albert	Madera	CA	alunatico@yahoo.com	559-232-1277
Rivas Barraza, Ramiro	Madera	CA	ramirorivas@protonmail.com	650-743-0363
Watrous, Anna	Madera	CA	aewisinterpreting@gmail.com	559-974-4768
Harvin, Joseph	Marina	CA	jmharvin@aol.com	831-582-2338
Santana, Carlos	Modesto	CA	carlosncalifornia@yahoo.com	510-421-3420
Gutierrez, Cecilia	Monrovia	CA	ccgutierrez11@yahoo.com	626-303-0131
Hammer Aguilera, Lauren	Monterey	CA	lhammerchl14@gmail.com	414-305-5914
Padilla-Young, Leilani	Monterey	CA	leilani.padilla@hotmail.com	505-670-4274
Schlaepfer, Ursula	Monterey	CA	ioranatiare@hotmail.com	831-238-7829
Suaya, Susana	Monterey	CA	susanasuaya@gmail.com	818-429-8801
Barry, Diana	Monterey Park	CA	dianabarry@charter.net	626-872-1525
Rodriguez, Manolo	Monterey Park	CA	senormanolorodriguez@yahoo.com	818-802-7291
de la Cruz, Jennifer	Moreno Valley	CA	jenuli@msn.com	951-807-7475
Gage, George	Moreno Valley	CA	georat16@gmail.com	951-255-1327
Gomez, Andrew	Moreno Valley	CA	goldenstatelanguages@gmail.com	951-397-7514
Giannattasio-Fenton, Maria	Mountain Center	CA	mgfvoice@aol.com	760-831-6284
Mejia, Gabriela	Murrieta	CA	mejiag@msn.com	951-265-7762
Bancroft, Margery	Napa	CA	margery.ellen.bancroft@gmail.com	707-363-9085
Bazounguissa, Benjamin	Napa	CA	baristide68@hotmail.com	707-656-3087
Fitzgibbon, Mauri	Napa	CA	maurifitzgibbon@yahoo.com	530-219-8349
Schulte, Alejandra	Newport Beach	CA	schulte.alejandra@gmail.com	949-813-8908
Ortiz, Raul	North Hollywood	CA	raulfortiz@aol.com	818-606-7849
Rabinovich, Alvaro	Northridge	CA	alvarote@hotmail.com	310-482-1538
Glasser, Carole	Oakland	CA	ciglasser@yahoo.com	510-479-3688
Kopec, Robert	Oakland	CA	rkopec@gmail.com	510-326-3009
Marchevsky, Debora	Oakland	CA	deborama23@gmail.com	510-893-2183
Martinez, Victor	Oakland	CA	v.m.interpreter@gmail.com	415-336-4166
Richardson, Carol	Oakland	CA	csrterp@yahoo.com	510-927-8453
Roberts, Sarah	Oakland	CA	magsita@gmail.com	510-710-1573
Swaney, Ines	Oakland	CA	inesswaney@gmail.com	510-658-7744
Zawadzki, Angela	Oakland	CA	angela.zawadzki@gmail.com	510-482-4538
Llop, Cristina	Occidental	CA	cristina.llop@gmail.com	415-971-0676
Duran, Manuel	Oceanside	CA	manuelduraninterpreter@att.net	626-367-6409
Garza, Elizabeth	Ontario	CA	junio7@verizon.net	909-988-5484
Miotto, Maricela	Ontario	CA	msspanishinterp@gmail.com	909-260-5876
Hines, Graciela	Orange	CA	gracehines1@gmail.com	714-356-3688
O'Hanna, Rebecca	Oxnard	CA	Rebaohana@gmail.com	559-770-5863

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Silverman, Sheryl	Pacific Grove	CA	sari_silverman@yahoo.com	831-521-2020
Bajpai, Catalina	Pacific Palisades	CA	catijosb@yahoo.com	310-454-3826
Bellver, Maricarmen	Pacific Palisades	CA	mcbellver@gmail.com	323-447-4468
Machuca, Tina	Palm Springs	CA	interpreter333@gmail.com	503-333-4478
Ortiz-Cichocki, Maria	Palm Springs	CA	circularlanguage@icloud.com	760-267-0747
Arce, Guadalupe	Palo Alto	CA	lupitaarce@yahoo.com	650-255-4480
Klimkova, Anna-Marie	Palo Alto	CA	cztranslators@hotmail.com	831-601-9523
McKenna, Dennis	Pasadena	CA	adelfabooks@msn.com	626-676-8593
Mendoza, Santiago	Pasadena	CA	monfria@aol.com	949-872-6320
Reyes, Carmen	Pasadena	CA	reyescarme979@gmail.com	626-676-3286
McCandless, John	Phelan	CA	interpetude@yahoo.com	760-912-2565
Cline, Corinne	Pinole	CA	corinnecline@comcast.net	707-235-1684
Clark, Jared	Pomona	CA	interpreter@sent.com	213-761-5485
Serrano, Eric	Pomona	CA	elspanishtranslator@hotmail.com	310-254-4976
Clampett, Vilma	Poway	CA	vclampett@sbcglobal.net	858-487-6721
Moll, Estela	Rancho Palos Verdes	CA	estelamoll@gmail.com	310-529-8722
Wagner, Nora	Rancho Palos Verdes	CA	nora@interpreting.com	310-927-3654
Scorzelli, Amaranta	Redlands	CA	amascor@hotmail.com	818-517-3787
Landaribar-Arzaga, Karmele	Redondo Beach	CA	Karmelel@hotmail.com	562-213-2458
Urrutia, Margarita	Redondo Beach	CA	spanpro@verizon.net	310-780-5275
Puerta-Diaz, Azucena	Reseda	CA	azucenapuerta@dslextreme.com	818-344-4085
Rivera, Jesus	Reseda	CA	jrivera@riverainterpreting.com	310-621-7683
Toledo Guzman, Miguel	Reseda	CA	m.g.toledo@dslextreme.com	818-292-5191
MacBride, Richard	Richmond	CA	allspanish@sbcglobal.net	415-730-6258
McCarthy, Elizabeth	Richmond	CA	taleha@sbcglobal.net	415-373-2924
Bianchi, Patricia	Riverside	CA	patricia_bianchi@cacd.uscourts.gov	951-328-4454
Beris, Karla	Rocklin	CA	karlamariana@hotmail.com	310-503-7555
Kalaskar, Omkar	Roseville	CA	omkar.kalaskar@gmail.com	435-764-6855
del Sol, Elizabeth	Royal Oaks	CA	eliz.delsol@gmail.com	831-246-0287
Mariansky, Mireille	Sacramento	CA	mmmariansky@gmail.com	916-215-7207
Pinilla, Samuel	Sacramento	CA	samuel.pinilla@gmail.com	831-241-0371
Riley-Portal, Yolanda	Sacramento	CA	yriley-portal@caed.uscourts.gov	916-930-4221
White, Cristina	Sacramento	CA	cristinawhite17@gmail.com	916-730-7622
Cusimano, Sergio	San Bernardino	CA	scusimano744@msn.com	909-380-3296
Moran, Jeffrey	San Clemente	CA	jjeffmoran@yahoo.com	949-698-9155
Benbrook, Carmen	San Diego	CA	carmenbenbrook@icloud.com	619-980-2996

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Boscor, Andreea	San Diego	CA	aiboscor@gmail.com	973-330-1176
Brown, Charles	San Diego	CA	cdbpeabody@aol.com	619-299-5779
Castellanos, Salvador	San Diego	CA	salvador_castellanos@casd.uscourts.gov	213-709-4211
Connell, Matthew	San Diego	CA	matthew.c.connell@gmail.com	703-859-2230
DeCoursey, Daniel	San Diego	CA	dan@decotranslations.com	323-632-9156
Edelson Torenberg, Ariela	San Diego	CA	arielitae@gmail.com	617-412-8756
Fiallo, Lorena	San Diego	CA	lorena.fiallo@hotmail.com	619-269-0776
Flores, Mario	San Diego	CA	interpreters@aol.com	206-915-9825
France, Yolanda	San Diego	CA	Yolanda_France@fd.org	619-234-8467
Gonzales, Oscar	San Diego	CA	oscar_gonzales@fd.org	619-808-9283
Gonzalez, Liliana	San Diego	CA	RGonza6405@aol.com	858-538-2054
Hays, Maira	San Diego	CA	mairamhays@gmail.com	619-756-8241
Herber, Cynthia	San Diego	CA	Cynthia_Herber@casd.uscourts.gov	414-331-2679
Hernandez, Carlota	San Diego	CA	carlotahdzd@gmail.com	619-384-9035
Martinez, Ana	San Diego	CA	anamartinez.translate@gmail.com	619-379-9796
Martinez, Rodolfo	San Diego	CA	rgm760interp@gmail.com	310-365-9343
Mayne, Gloria	San Diego	CA	gloria_mayne@casd.uscourts.gov	619-708-4401
Monroy, Ruth	San Diego	CA	ruthmonroy@aol.com	619-481-2543
Navarro, Paula	San Diego	CA	paula_navarro-gomez@casd.uscourts.gov	619-557-3564
Novoa, Daniel	San Diego	CA	daniel_novoa@casd.uscourts.gov	619-557-2922
Owens, Mark	San Diego	CA	markevanowens@gmail.com	917-592-2268
Pierce, Brian	San Diego	CA	brpierce@outlook.com	619-788-6516
Pizarro-Marin, Matias	San Diego	CA	matosebastian@hotmail.com	562-544-9798
Radillo-Diaz, Irene	San Diego	CA	interp.ireneradillo@gmail.com	520-664-8307
Rodriguez, Alejandro	San Diego	CA	alejandro.interpreter@gmail.com	619-557-5600
San Martin, Silvia	San Diego	CA	sanma519@sbcglobal.net	619-886-7500
Sandoval, Maria	San Diego	CA	delmarlove@gmail.com	858-775-9990
Shepard, Martha	San Diego	CA	mtagtz@gmail.com	202-680-2279
Shor, Nina	San Diego	CA	nshor@cox.net	619-482-8997
Sotura Nickerson, Rebeca	San Diego	CA	rebecasotura@gmail.com	619-719-2804
Stolow, Judy	San Diego	CA	judy.lewy.stolow@gmail.com	858-472-0225
Sztuden, Nelly	San Diego	CA	nsztuden@gmail.com	858-344-4734
Torres, Elizabeth	San Diego	CA	e.a.valera20@gmail.com	619-634-8512
Valdivia, Vinka	San Diego	CA	clear.comm@att.net	619-823-9299
Vera, Rebeca	San Diego	CA	rebecamvera@hotmail.com	619-206-9611
Wilbat, Vanessa	San Diego	CA	v_wilbat@hotmail.com	858-717-7037
Willis, Gahan	San Diego	CA	gahanwillis@gmail.com	215-510-5549

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Zuno-Pantoja, Indra	San Diego	CA	indrazuno@gmail.com	310-560-0090
Adelson, Naomi	San Francisco	CA	noemiadelson@yahoo.com	415-690-0309
Basker, Melinda	San Francisco	CA	melindabasker@sbcglobal.net	415-215-1761
Bishop, Eric	San Francisco	CA	peripuesto@aol.com	415-863-5322
Chang-Castillo, Pablo	San Francisco	CA	p.chang-castillo@aiic.net	415-407-2146
Garascia, Jean	San Francisco	CA	j.garascia@gmail.com	415-269-8695
Harris, Nicole	San Francisco	CA	latinmatters@gmail.com	646-500-9210
Navarro, Daniel	San Francisco	CA	daniel.navarro.sf@gmail.com	415-595-3539
Parker, Johanna	San Francisco	CA	johanna.parker@gmail.com	831-917-3869
Rosenthal, Ellen	San Francisco	CA	ellenrosenthal@mac.com	415-308-3951
Ruby, Aaron	San Francisco	CA	aaronruby@gmail.com	713-256-6515
Suarez, Fanny	San Francisco	CA	fsuarez370@gmail.com	415-312-0157
Tonelli, Carol	San Francisco	CA	carolquetal@gmail.com	415-846-1630
Valenzuela Tsaropoulos, Miguel	San Francisco	CA	niceintel1@msn.com	941-447-4824
Van Sant, Katherine	San Francisco	CA	krvansant@yahoo.com	510-207-6044
Visus, Cristina	San Francisco	CA	cristinavisus@yahoo.com	415-235-8711
Williams, Josephine	San Francisco	CA	josewil2@gmail.com	831-383-8908
Alvarez Caceros, Maria	San Jose	CA	caceros.majo@gmail.com	209-761-8686
Carbonell Aguero, Leire	San Jose	CA	leyrona@gmail.com	650-906-0809
Lara, Alejandro	San Jose	CA	alelarany@yahoo.com	310-770-9456
Minsuk, Michele	San Leandro	CA	michele.minsuk@gmail.com	510-388-3521
Lubrani, Samantha	San Pedro	CA	slubrani88@gmail.com	310-386-9991
Medina, John	San Rafael	CA	medinarhine@gmail.com	415-694-9893
Rhine-Medina, Margaret	San Rafael	CA	carolrhine_medina@mac.com	415-203-2659
Safdie, Nina	San Rafael	CA	ninasafdie@gmail.com	415-990-2194
Hernandez, Moises	Santa Ana	CA	hernandezmoises@hotmail.com	714-277-2900
Riggle, Analia Sarno	Santa Ana	CA	Analia_Sarno-Riggle@cacd.uscourts.gov	714-338-4575
Gala, David	Santa Barbara	CA	davidgala67@gmail.com	805-455-5990
Dart, Rosa	Santa Clara	CA	rosita.dart@gmail.com	408-249-1830
Hnizdo, Carolina	Santa Clara	CA	nhnizdo@yahoo.com	408-464-7967
Ferrer, Alejandro	Santa Cruz	CA	ferrersc@gmail.com	831-440-8045
Florez, Magda	Santa Cruz	CA	luciafloreztis@gmail.com	786-423-5861
Shulman-Mora, Carol	Santa Cruz	CA	casmora@yahoo.com	831-818-9716
Resendiz Arriola, Carina	Santa Fe Springs	CA	Carina_Arriola@fd.org	562-781-3131
Cupesock Fox, Marta	Santa Monica	CA	chemartu@gmail.com	310-622-2852
Nunez-Sheriff, Ashley	Santa Monica	CA	ashleyn3@mindspring.com	415-308-8765
Parker, Cynthia	Santa Monica	CA	pouncers1@gmail.com	310-365-3754

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Rainof, Alexander	Santa Monica	CA	Alexander.Rainof@gmail.com	310-828-4950
Tidona, Anabella	Santa Monica	CA	anabella.tidonaboldini@gmail.com	310-460-8211
Franklin, Genevieve	Santa Rosa	CA	star.navar@gmail.com	707-322-5392
Galvez, Maria	Santa Rosa	CA	mapigalvez@gmail.com	707-623-3811
Guerrero Harmon, Christina	Santa Rosa	CA	christinaguerreroharmon@gmail.com	707-529-9327
Hanna, Alethea	Santa Rosa	CA	alethea.hanna@gmail.com	707-360-7663
Johnson, Jason	Santa Rosa	CA	jasonspanish@gmail.com	707-380-4555
Rivard, Tom	Santa Rosa	CA	tomrivard6@gmail.com	707-576-3940
Oros Fotedar, Thelma	Saratoga	CA	thelmaof@gmail.com	408-857-0510
Choate, Denise	Seaside	CA	info@languagequest.net	831-277-2573
Valencia, Virginia	Seaside	CA	virginia.valencia@gmail.com	917-536-1610
Ortiz, Alberto	Sherman Oaks	CA	Alberto@roadrunner.com	818-693-3366
Jamison, Elin	South Pasadena	CA	elinjami@gmail.com	949-239-2215
Mikkelson, Holly	Spreckels	CA	hmikkelson@gmail.com	831-261-2590
Barrett, Lorena	Studio City	CA	lorenabarrett@yahoo.com	323-356-0395
Vasiliev, Polina	Sunnyvale	CA	polintus@gmail.com	310-936-5005
Blum, Frida	Thousand Oaks	CA	fridablumtranslation@gmail.com	805-205-4300
Mireles, Mario	Ukiah	CA	opus1978@gmail.com	760-699-1667
Franco, Alejandro	Upland	CA	afranco09@aol.com	626-272-9441
Irizarry, Patricia	Vacaville	CA	pgirizarry@gmail.com	707-724-1701
Laffitte, Hernan	Vacaville	CA	hernan.laffitte@gmail.com	650-669-9137
Budeev, Valentine	Valencia	CA	valimar43@mac.com	805-573-7109
Chavez, Jose	Valencia	CA	jantonioch03@hotmail.com	310-922-4078
Rankin, Alicia	Valencia	CA	rankinpa61@aol.com	818-400-5429
Munoz, Maria	Vallejo	CA	mariaemun@yahoo.com	707-642-3646
Alba, Andrea	Van Nuys	CA	albalogic1@gmail.com	818-634-3190
Maldonado, Bryan	Van Nuys	CA	bmmrmaldonado@gmail.com	323-496-8332
Villalobos, Francisco	Venice	CA	uliantzeff@yahoo.com	213-894-4768
Ortiz, Carlos	Ventura	CA	tousacarlosortiz@gmail.com	408-633-4596
Reyna, Ana	Victorville	CA	desdemona1@verizon.net	760-486-3356
Aguilar, Joaquin	Visalia	CA	joaquin.aguilarcr@icloud.com	650-995-4886
Brewer, Raquel	Walnut Creek	CA	raquelbre@gmail.com	510-914-0831
Claus, Haydee	Walnut Creek	CA	haydeeclaus@sbcglobal.net	925-930-9960
Aguirre, Dolores	West Hills	CA	doloresaguirre9@gmail.com	818-438-6550
Krawiec, Paula	West Hills	CA	pkrawiec@hotmail.com	818-635-2660
Rodriguez, Rogelio	Westminster	CA	plateboss@aol.com	714-345-9772
Garcia, Irma	Whittier	CA	irmagarcia158@gmail.com	562-397-1322

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Cervantes, Rene	Wildomar	CA	arcervan4@verizon.net	951-677-7507
Watkins-Snow, Debra	Winters	CA	snowsx4@comcast.net	530-979-1863
Fuentes, Pedro	Winton	CA	pedrofuentes1959@yahoo.com	209-947-3098
Lewis, Carol	Woodland Hills	CA	caroltranslate@yahoo.com	818-406-7111
Deruyte, Christopher	Yuba City	CA	dxer@sbcglobal.net	530-844-8480
Reyes, Mateo	Ottawa	Canada	frontera.traduccion@gmail.com	343-988-2679
McCoy, Rosa Maria	Castle Rock	CO	rosemary@coloradospanish.com	303-818-3708
Hernandez-Lemus, Alberto	Colorado Springs	CO	ahernandez@coloradocollege.edu	719-502-6144
Contreras, Tatiana	Denver	CO	tatiana@coloradotranslator.com	720-364-4206
Guth Sala, Sarah	Denver	CO	sarah.guth@gmail.com	831-521-7748
Lara-Roca, Maria Teresa	Denver	CO	maitelararoca@gmail.com	720-435-5662
Lauman, David	Denver	CO	david@2020translations.com	303-667-6082
Mudd, Michael	Denver	CO	michaelwmudd@gmail.com	970-314-5086
Mudry, Jack	Denver	CO	jackgregory50@yahoo.com	303-668-3750
Roberts, David	Denver	CO	dave@internationallanguagesolutions.com	303-726-4206
Ziman, Bety	Denver	CO	betyziman@gmail.com	303-483-5882
Delong, Blake	Fort Collins	CO	blake.delong@yahoo.com	562-822-1091
Gaylord Murray, Sylvia	Golden	CO	gaylord@codex-consulting.net	617-947-6218
O'Connor, Patrick	Golden	CO	poconnor331@yahoo.com	303-598-6878
Olson, Cheryl	Grand Junction	CO	clolson61@gmail.com	970-640-0707
Asi, Maria	Greeley	CO	vickieasi@gmail.com	720-518-5923
Rice, Rosabelle	Lafayette	CO	interpreter@coloradointerpreters.com	303-502-4746
Stromberg, Sean	Lafayette	CO	sean@seandstromberg.com	720-725-1768
Salazar, Marcela	Littleton	CO	proftransl@aol.com	303-881-4298
Bahr, Catherine	Louisville	CO	cathybahr@gmail.com	303-589-0317
Klaver, Ellen	Niwot	CO	elena@indra.com	303-475-5189
Calhoun, Rachel	Bristol	CT	rachelcalhoun25@gmail.com	518-526-5355
Gonzalez, Myrna	Enfield	CT	myrna2see@yahoo.com	413-355-9852
Kulig, Virginia	Hamden	CT	virginiakulig1@gmail.com	203-430-2168
Lombardi, John	New Milford	CT	john.lombardi@jud.ct.gov	203-313-4941
Rourk, Elizabeth	North Stonington	CT	elizrourk@yahoo.com	860-535-1623
Bransfield, Thomas	Portland	CT	tbransfieldtranslations@gmail.com	860-807-6056
Peters, Beth	Wallingford	CT	bethpeters@gmail.com	203-269-8789
Cendales Ortega, Aimara	Washington	DC	aimaracendales@gmail.com	203-233-9813
Cox, Nancy	Washington	DC	dcinterpreter@icloud.com	703-868-9221
Deutsch, Miriam	Washington	DC	mdeutsch@att.net	202-251-1660
Estrada, Angeles	Washington	DC	angelesestrada998@gmail.com	703-980-7932

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Giglio, Daniel	Washington	DC	dagiglio@gmail.com	202-907-1081
Gordon, Andrew	Washington	DC	andgordon@yahoo.com	970-260-2815
Ibarra, Valeria	Washington	DC	valeria@ibarralanguages.com	202-810-3790
Maloney-McCrystle, Fiona	Washington	DC	fionamalmcc@gmail.com	408-455-8863
Mercado Dones, Gustavo	Washington	DC	gustavojmerc@gmail.com	954-614-1005
Munoz Ravello, Gabriela	Washington	DC	gabriela.munoz.ravello@gmail.com	205-999-8061
Small, Sandra	Washington	DC	leey@si.edu	202-588-0044
Swenson, Sonja	Washington	DC	sonjaswenson@gmail.com	312-719-7774
Weinmann, Claudia	Washington	DC	simoncitosmom@gmail.com	202-232-8622
Wingo, Ellen	Washington	DC	ellenwingo@hotmail.com	202-215-3951
Allongo, Mercedes	Hockessin	DE	mercedes.allongo@gmail.com	609-937-7320
Roberts, Rodolfo	Millsboro	DE	elveloz@bellsouth.net	302-934-6108
Perez-Chambers, Maria	Townsend	DE	lingualinkmpc@gmail.com	302-270-0867
Iliakostas, Elizabeth	Altamonte Springs	FL	iliakostas@msn.com	718-673-1452
Eidelman, Jose	Aventura	FL	jeidelmansandroid@gmail.com	305-988-0713
Katz Biro, Diana-beatriz	Aventura	FL	excelsiorinMiami@yahoo.com	305-300-1305
Sadur, Paul	Bagdad	FL	prsassocinc@hushmail.com	850-564-0735
Fontova, Leon	Cape Coral	FL	leonfontova@hotmail.com	239-671-8654
Rojas, Gerardo	Cape Coral	FL	GerardoTRojas@gmail.com	239-673-9575
Hernandez-Amateau, Moises	Cooper	FL	hdzmoises@aol.com	305-333-6190
Burranca, Consuelo	Coral Gables	FL	cburranca@gmail.com	305-244-3155
Casal, Elvira	Coral Gables	FL	elvirasur@yahoo.com	305-865-2894
Portuondo, Ana	Coral Gables	FL	amportuondo@gmail.com	305-898-6117
Rivas, Anthony	Coral Gables	FL	arivas2195@aol.com	305-607-4077
Wimmer, Pauline	Coral Gables	FL	wimmerusa@att.net	305-632-3379
Matas-Skupeika, Leticia	Cutler Bay	FL	letmatas99@gmail.com	305-776-2418
Kisic, Maria	Dania Beach	FL	mkisic@gmail.com	305-829-8030
Felicioni, Igor	Fort Lauderdale	FL	Igorfelicioni@gmail.com	954-947-9433
Pedroza-Harding, Gabriela	Fort Myers	FL	gabriela.pedroza.h@gmail.com	979-665-5898
Arenas, Eduardo	Gainesville	FL	eduardo@cctranslating.com	352-339-5933
Baez, Raul	Hallandale Beach	FL	raul.baez1384@gmail.com	954-464-5001
Vega, Luisa	Hallandale Beach	FL	lmveg@yahoo.com	954-431-4013
Ramirez Canto, Abner	Hialeah	FL	abner@wetranslatenow.com	305-968-7965
Tomlinson, Daniel	Homestead	FL	zihuats@bellsouth.net	305-224-4097
Zidovec, Davor	Jacksonville	FL	firstcoasti@yahoo.com	904-721-9139
Marquez, Desiree	Key Largo	FL	desimarq@gmail.com	786-493-1468
Lando, Maria	Kindred	FL	marialando@live.com	828-317-9580

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Van Hissenhoven, Etienne	Lake Mary	FL	vhinterpreters@gmail.com	407-831-8942
Garcia-Rangel, Sara	Lakeland	FL	garciarangelsara@gmail.com	863-510-5264
Licea-Castro, Monica	Lehigh Acres	FL	liceacastromonica@gmail.com	716-715-9145
Gomez-Mallada, Ana	Lighthouse Point	FL	AGM656@atlanticbb.net	954-254-1625
Aguado, Manuel	Miami	FL	mannyaguado@gmail.com	786-493-4986
Alvarado, Maria	Miami	FL	mealvarado@gmail.com	857-919-4400
Bardo-Portilla, Ricardo	Miami	FL	r_bardo@yahoo.com	603-381-0029
Barros, Carmen	Miami	FL	carmensbarros@gmail.com	917-562-0920
Batres Chacon, Andrea	Miami	FL	Andrea_Chacon@flsd.uscourts.gov	305-523-5628
Camayd-Freixas, Erik	Miami	FL	Erik.Camayd@fiu.edu	305-335-8217
Christen, Nilia	Miami	FL	Nanich91@gmail.com	305-523-5626
de Jongh, Elena	Miami	FL	dejongh@bellsouth.net	305-494-6320
Diaz Sanchez, Arelyn	Miami	FL	diazarelyn12@gmail.com	786-230-6064
Fernandez, Maria	Miami	FL	mcfdz@att.net	305-631-0842
Flint, Miryam	Miami	FL	miryamf@aol.com	305-893-7099
Fonseca, Maya	Miami	FL	shintira55@aol.com	323-839-0813
Garcia-Perez, Evelyn	Miami	FL	egp@alum.mit.edu	305-387-4715
Haspil, Joelle	Miami	FL	haspiljoelle@gmail.com	786-374-4085
Messina, Anna Maria	Miami	FL	am.messinainterpreter@gmail.com	917-806-8382
Miguelez, Jesus	Miami	FL	jmiguelez81@yahoo.com	305-336-2422
Obando, Ricardo	Miami	FL	ricardoxobando@yahoo.com	305-772-4211
Oramas, Luz	Miami	FL	Loramas@att.net	305-562-7965
Packer, Lili	Miami	FL	lili.packer@gmail.com	305-891-0019
Palomo, Anthony	Miami	FL	trans@agot.us	305-854-6949
Perez, Joseph	Miami	FL	lanmart@bellsouth.net	786-282-7016
Pommier Seleme, Natalia	Miami	FL	pommiern@gmail.com	646-963-1894
Rocchi, Daniel	Miami	FL	rocchid@gmail.com	005-062-2683 609
Santamaria, Virginia	Miami	FL	virginiamsc@gmail.com	305-720-6502
Soto, Hernando	Miami	FL	hernandosoto@bellsouth.net	305-807-1629
Suquet, Guillermo	Miami	FL	Billsuquet@bellsouth.net	305-274-2656
Tomassini, Irene	Miami	FL	ibernfeld@icloud.com	305-321-7132
Vega, Jose	Miami	FL	josevegagm@gmail.com	786-486-3164
Velarde, Maria	Miami	FL	cristinavelarde@comcast.net	305-431-1880
Vidaurrazaga, Nelson	Miami	FL	nvidau@icloud.com	305-495-3825
Warger, Fiorella	Miami	FL	fiorellawarger@bellsouth.net	305-510-3020
Weller, Georganne	Miami	FL	gemavaniki@yahoo.com	305-797-9167
Zetterstrand, Sylvia	Miami	FL	sylvia_zetterstrand@flsd.uscourts.gov	305-873-3123

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Acosta, Myrian	Miami Beach	FL	Myrian305@aol.com	305-742-6274
Ames, Luciana	Miami Beach	FL	am.interp@gmail.com	646-770-0146
Fernandez, Maria	Miami Beach	FL	pilar@certifiedflinterpreters.com	305-490-9265
Lloyd-Godsk, Margarita	Miami Shores	FL	lloydmargarita@bellsouth.net	305-322-0481
Marcillo, Maria	Miami Shores	FL	marcilloma@yahoo.com	305-904-2575
Zogby, Louis	Minneola	FL	mztranslating@gmail.com	619-937-8660
Garranchan, Thais	N. Miami Beach	FL	garranchan@aol.com	305-458-1643
Ravelo, Carlos	New Port Richey	FL	ravelo.interpreter@gmail.com	787-326-9000
Villalba, Claudia	New Smyrna Beach	FL	claudiaevillalba@gmail.com	386-748-8075
Ramirez, Martha	North Miami	FL	mramirez@interlangueinterpreting.com	305-577-1015
Arenas, Ricardo	Ocala	FL	condorbayrick@gmail.com	727-365-3214
Ospina, Rosa	Orlando	FL	rpospina@gmail.com	407-720-4943
Rodriguez Pretel, Flavia	Orlando	FL	flavialilia86@gmail.com	786-307-7351
Sotomayor-Pabon, Jaime	Orlando	FL	jimmo620@gmail.com	407-456-1715
Ugarte, Ana	Palm Beach Gardens	FL	Ana_Ugarte@flsd.uscourts.gov	561-371-3146
Powers, Michael	Palmetto Bay	FL	translationdoctor@gmail.com	305-252-0606
Jervis, Nancy	Plantation	FL	jervis.nancy@gmail.com	954-612-6223
Shore, Ana	Plantation	FL	anairene@comcast.net	954-270-9737
Starosta, Susana	Plantation	FL	susana.starosta@gmail.com	954-557-4966
Armenta Van Weezendonk, Evelyn	Port Saint Lucie	FL	evelynarmenta5@gmail.com	609-315-7139
Morton, Carola	Ruskin	FL	cegintrptr@gmail.com	760-213-8849
Emedan, Guiomar	South Miami	FL	oraculomed@yahoo.com	305-803-7020
Anastasi, Andrea	St. Johns	FL	afanastasi@gmail.com	612-366-0247
Keogh, Francis	St. Petersburg	FL	exitoint@gmail.com	727-520-8022
Loncar, Gabriela	St. Petersburg	FL	gkloncar@gmail.com	727-542-3185
Spellman, Victoria	St. Petersburg	FL	v.spellman24@yahoo.com	813-417-9391
Valmana-Lastres, Sandra	St. Petersburg Beach	FL	svbilingual@gmail.com	415-724-0371
Alton, Laura	Tampa	FL	altontranslations@gmail.com	786-925-5761
Leonor, Jesse	Tampa	FL	jester@federalcourtinterpreter.com	813-494-6561
Plunkett, James	Tampa	FL	jawiplu@verizon.net	703-507-5632
Rodriguez, Rafael	Tampa	FL	rrinterpreter@gmail.com	786-559-7744
Velasquez, Beatriz	Tampa	FL	velasquezbea@gmail.com	727-687-9997
Ocasio, Dyalma	Thonotosassa	FL	ocasiodyalma@gmail.com	813-293-4660
Gold, Paula	Vero Beach	FL	paulagold@yahoo.com	908-578-1093
Holmes Iacobelli, Mary	Weston	FL	iacobell@bellsouth.net	954-803-5926

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
De La Mora, Agustin	Winter Park	FL	delamora.agustin@gmail.com	407-579-8850
Hamm, Laura	Acworth	GA	lauraleon@bellsouth.net	770-354-7708
Williams, Clarence	Acworth	GA	clarwill@bellsouth.net	770-656-4863
McCabe, M. Catherine	Atlanta	GA	cathspan@mindspring.com	404-373-3483
Turenne, Rodolfo	Atlanta	GA	rodolfoturenne@yahoo.com	571-383-6492
Machain, Yvonne	Flowery Branch	GA	ymachain@yahoo.com	404-980-6812
Males, Alba	Johns Creek	GA	babel@bellsouth.net	404-455-1393
McColl, Ian	Kennesaw	GA	ianmccoll@yahoo.com	404-694-8817
Reluzco, Ricardo	Kennesaw	GA	Relu97@hotmail.com	678-324-7479
Hockaday, Lee	Marietta	GA	Lee_Hockaday@gand.uscourts.gov	404-215-1360
Serrano, Giovanna	Marietta	GA	gserrano@universelanguage.com	770-650-0010
Lehmacher-Richez, Carola	Peachtree City	GA	carola@clrlanguagesandtraining.com	678-704-7397
Eberenz, Linda	Winterville	GA	lindajoeberenz@gmail.com	706-224-7910
Singer, Richard	Woodstock	GA	singer.richard.m@gmail.com	678-908-9914
Arsuaga, Maria	Honolulu	HI	carsuaga1@icloud.com	917-378-4617
Nino-Murcia, Ernest	Des Moines	IA	eninomur@gmail.com	917-753-3906
Wedeking, Suzanne	Iowa City	IA	suzanne.wedeking@gmail.com	515-210-7446
Koene, Piet	Orange City	IA	koene@nwciowa.edu	712-360-0345
Hillock, Patricia	Urbandale	IA	PH3929@gmail.com	515-314-6021
Escobedo Gonzalez, Maria	Caldwell	ID	mg3escobedo@gmail.com	208-455-4222
Kelsey, Anna	Hailey	ID	anna@annakelsey.com	720-289-7486
Evans, Susan	Kuna	ID	susan@susanhevans.com	208-570-0731
Cornwall, Fatima	Meridian	ID	fcornwal@boisestate.edu	208-841-8770
Garcia, Arthur	Twin Falls	ID	humblebeemom@yahoo.com	208-644-0840
Blaylock, William	Champaign	IL	blaylock@illinois.edu	217-355-1568
Cabal, Elisa	Chicago	IL	elisacabal@me.com	310-892-2597
Carbajosa, Jorge	Chicago	IL	JLCarba@yahoo.com	773-230-2862
Funes, Victoria	Chicago	IL	vickyfunes@hotmail.com	312-316-1545
Gualino, Alejandro	Chicago	IL	alexgualino@yahoo.com	773-412-9901
Johnson, Catalina	Chicago	IL	catalinamariajohnson@gmail.com	773-960-8531
Mendoza, Jorge	Chicago	IL	jrobertomendoza@msn.com	773-218-0013
Pina, Jose	Chicago	IL	jose_pina@ilnd.uscourts.gov	312-435-5837
Pujols-Quall, Moira	Chicago	IL	moira@moirapujols.com	312-427-5450
Rosado, Antonio	Chicago	IL	tony@rpstranslations.com	303-565-0029
Matejcek, Amy	North Riverside	IL	amyinterp@wmconnect.com	630-215-4772
Morris, Kathleen	Oak Park	IL	kat2morris@yahoo.com	708-856-2466
Gonzalez, Patricia	Villa Park	IL	gonzpat@aol.com	630-495-0674

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Courtright, Christina	Bloomington	IN	cecourtright@gmail.com	812-369-7176
Montalvo, Jose	Bloomington	IN	jomontal@hotmail.com	747-999-5673
Lapprand, Jules	Fortville	IN	jules@regencytranslations.com	463-215-9387
Bridger, Heather	Goshen	IN	hbridger.ulloa@gmail.com	408-507-9115
Conde-Barwise, Maria	Indianapolis	IN	ququitaconde@gmail.com	317-500-3975
Knapp, Steven	Jeffersonville	IN	jason@knapplanguageservices.com	502-762-4879
Sanchez, Elizabeth	Terre Haute	IN	elizabethsanchez7@yahoo.com	310-291-7317
Garcia, Arturo	Guadalajara	Jalisco, Mexico	ntrprtr@ntrprtr.com	562-999-4250
Sellers, Julie	Atchison	KS	julieann129@yahoo.com	913-674-3110
Garriga, Rosario	Shawnee	KS	rgarriga@msn.com	617-803-5704
Elliott, Joshua	Crestwood	KY	joshua@spanman.pro	502-235-4152
Hernandez, Luis	Highland Heights	KY	rh.interpreter@gmail.com	859-466-4550
Redd, Margaret	Lexington	KY	hazardwildcat@gmail.com	859-797-7597
Roller, Marta	Lexington	KY	mroller9297@gmail.com	859-559-2780
Hardy, Laura	Louisville	KY	vapues22@hotmail.com	502-810-8816
Varela-Ibarra, Jose	Richmond	KY	josevarelaibarra@gmail.com	859-248-6308
Liste Gonzalez, Aimara	Shelbyville	KY	aliste1985@gmail.com	407-259-1998
Brodbeck, Elisa	Baton Rouge	LA	elisajbro1@gmail.com	225-766-0234
Morales, Rosinda	Gonzales	LA	rmorales@eatel.net	225-647-3487
Mejia, Blanca	Harvey	LA	mei902@bellsouth.net	504-347-1353
Gomez-Juarez, Silvia	Metairie	LA	sylgomez74@gmail.com	504-339-9064
Chavarri, Catherine	New Orleans	LA	chavarrijd@smclattorneys.com	504-523-6496
Hoover, David	Youngsville	LA	dghoover56@aol.com	404-216-9030
Hadad, Gabriel	Allston	MA	gabhadone@hotmail.com	617-953-9040
Eastment, Laura	Arlington	MA	leastment@gmail.com	781-864-6345
Nakazawa, Laura	Ashland	MA	lrnakazawa@gmail.com	781-354-8690
Bogran-Acosta, Alida	Boston	MA	abogran@gmail.com	857-342-2402
Heller-Ovalle, Rudolf	Brookfield	MA	rudyheller@gmail.com	508-867-8494
Geoffrion, Frank	Cambridge	MA	fgeoff@comcast.net	617-876-3257
Cardenas, Margarita	Charlton	MA	margarita@mceditorial.com	508-560-0301
Considine, Barbara	Florence	MA	bwconsidine@gmail.com	413-570-5359
Escudero, Maria Fernanda	Franklin	MA	globalcomsol@gmail.com	774-573-4440
Lilley, Carrie	Haverhill	MA	lectio.veritas@gmail.com	978-239-5140
Kleinberg, Jose	Holliston	MA	jose_kleinberg@rid.uscourts.gov	401-752-7227
Cazes, Heidi	Medford	MA	hcazes@eSpLanguage.net	339-241-9300

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
McDonald, Enrique	Northampton	MA	mcdonal3@gmail.com	413-306-2738
Mintz, David	Oak Bluffs	MA	david@davidmintz.org	201-978-0608
Huacuja, Deborah	Roxbury	MA	maddu.huacuja@gmail.com	617-633-8187
Bluestein, Patricia	Sharon	MA	pvbluestein@hotmail.com	781-799-6564
Martin, Samuel	South Hadley	MA	samuel_d_martin@yahoo.com	413-535-3303
Jamart, Maria	Wellesley	MA	nievesjamart@gmail.com	203-668-0374
Hobrecker, Karin	West Roxbury	MA	KarinH@logolegis.com	617-637-3855
McPherson, Elizabeth	Annapolis	MD	emcpherson@sprynet.com	410-757-0488
Coates, Sylvia	Baltimore	MD	sylvia.joy.coates@gmail.com	303-570-0473
Dopazo, Victoria	Baltimore	MD	v.b.dopazo@gmail.com	410-905-5400
Santangelo, Susana	Bethesda	MD	susanasantangelo@gmail.com	202-441-5191
Segal, Gladys	Bethesda	MD	gseagull@aol.com	301-530-0845
Willett, M. Teresa	Bethesda	MD	tereguz@aol.com	301-365-9088
Ross, Brian	Capitol Heights	MD	brianaross@aol.com	202-236-5709
Farren, Matilde	Chevy Chase	MD	mfalc@aol.com	301-951-9479
Soler, Javier	Columbia	MD	jasolerrovira@icloud.com	443-803-8088
Potes, Carlos	Frederick	MD	gringopotes@msn.com	703-999-0975
de Castellvi, Jaime	Gaithersburg	MD	interpret2@comcast.net	703-895-8676
Ruiz, Sharon	Gaithersburg	MD	sharon.ruiz@dcsc.gov	240-671-5114
Villatoro, Maria	Greenbelt	MD	maxyvillatoro@gmail.com	818-403-4340
Goldstein, Marta	Montgomery Village	MD	martagold@interpreting-translating.com	301-977-7223
Benningfield II, Johnnie	Reisterstown	MD	jb.itg@outlook.com	410-227-1879
Becker, Charles	Silver Spring	MD	renderedright@gmail.com	240-421-6574
Blumberg-Lorenzana, Shelley	Silver Spring	MD	s.loreb@verizon.net	301-467-8044
Castro de Anderson, Cecilia	Silver Spring	MD	ceciliander son@msn.com	240-994-2267
Roberts, Julian	Silver Spring	MD	julianroberts79@gmail.com	202-997-2724
Deza, Cecilia	University Park	MD	pauladezalegal@gmail.com	202-297-2299
Earnest, Ron	University Park	MD	ronearnest@gmail.com	240-401-5277
Lamy, Graciela	Scarborough	ME	glamy@lamyinterpreting.com	207-730-1238
Menocal, Magdalena	Distrito Federal	Mexico	magdalenamenocal@gmail.com	11 52 (55) 5294-1695
de la Rosa-Sherman, Mercedes	Delton	MI	delarosasherman@gmail.com	919-599-2425
Donohue, Ellen	East Lansing	MI	e_donohue@comcast.net	517-712-2449
Kilpatrick, Maria	New Hudson	MI	maite.kilpatrick@gmail.com	253-347-3316
Nichols, Sally	Apple Valley	MN	sallydepr@gmail.com	651-253-3626
Johnson, Amy	Inver Grove Heights	MN	amyjj007@gmail.com	612-703-3887
Angove, Susan	Minneapolis	MN	sangove.translation@gmail.com	612-559-0378

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Cabrera, Beatriz	Minneapolis	MN	beacabreram@gmail.com	612-250-5024
Davis, Julia	Minneapolis	MN	jdinterpreting@gmail.com	828-274-6975
Lopez-Dominguez, Esperanza	Minnetonka	MN	esperanza@qualityinterpretations.com	651-983-5841
Veblen, Ana	Minnetonka	MN	ana_veblen@yahoo.com	612-221-1113
Sillers, Douglas Hal	Moorhead	MN	sillers.douglashal@gmail.com	218-233-7841
Stone, Nancy	St. Louis Park	MN	nancystone9@gmail.com	612-219-7320
Diaz, Jose	St. Paul	MN	andresdiazmn@gmail.com	651-230-4090
McEvoy, Marianne	St. Paul	MN	mariannemcevoy@yahoo.com	612-205-2566
Raber, Constanza	St. Paul	MN	romerocoti@gmail.com	651-335-0473
Gonzalez, Maria	Wayzata	MN	graciela@mchsi.com	612-207-5562
Henley, Kelly	Greenwood	MO	kellyhenleyspanish@gmail.com	816-507-6921
Chi, Enrique	Kansas City	MO	echi60@gmail.com	213-272-4382
O'Hanlon, Kathleen	St. Louis	MO	kathleenohanlon@aol.com	312-953-1898
Dyess, Patricia	Brandon	MS	pady51@yahoo.com	773-615-4515
Lopez, Jose	Ridgeland	MS	josefla@yahoo.com	757-729-0849
Johnson, Maria	Bozeman	MT	mvjtranslations@outlook.com	802-793-3527
Snider, Margaret	Asheville	NC	mjsnider.nc@gmail.com	828-318-3275
Kugler, Erika	Cary	NC	erikakugler@sbcglobal.net	630-209-2737
Carico, Mary	Charlotte	NC	lizcarico@gmail.com	704-299-0128
Floyd, Peter	Charlotte	NC	peterfloyd.nc@gmail.com	704-301-3177
Miller, David	Charlotte	NC	dwoodmiller@hotmail.com	704-995-9700
Vega, Susana	Charlotte	NC	susana_gee@yahoo.com	704-685-1686
Giersberg, Elizabeth	Clayton	NC	elizabeth.giersberg@gmail.com	336-508-3050
Del Rio, Luis	Durham	NC	intospanish@gmail.com	919-444-3640
Morales, Epifanio	Durham	NC	emcc487@yahoo.com	984-363-3886
Bender, Margaret	Greensboro	NC	mobender@hotmail.com	336-379-8125
Castillo, Javier	Greenville	NC	javier@castillols.com	252-347-5427
Gross, Monica	Hayesville	NC	monicamarcuse@yahoo.com	404-642-2280
Crews, Sofia	Surf City	NC	sofia.crews@gmail.com	910-330-6584
Baker, Ludmila	Wilson	NC	lubaker@gmail.com	919-771-3620
Lunsford, Ernest	Winston-Salem	NC	ernestjlunsford@gmail.com	336-721-9900
Zingale, Rick	Minot	ND	rick.zingale@conference-interpreter.net	701-578-2172
Bustos, Lilia	Elkhorn	NE	liliabustosinterpreter@gmail.com	402-218-8915
Bazan, Vladmir	Lincoln	NE	vladimir_bazan@hotmail.com	402-805-0197
Garcia-Hein, Laura	Omaha	NE	l_garcia-hein@ned.uscourts.gov	402-661-7307
Navarrete, Jeck-Jenard	Omaha	NE	jeck1@cox.net	402-630-6667
Varguez, Kelly	Omaha	NE	kelly@olanguagesolutions.com	402-504-8170

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Soper, Elspeth	Managua	Nicaragua	kscastillo@lafise.com	505 2270 9924
Burrell, Todd	Allendale	NJ	peskyfly2023@icloud.com	201-466-1965
Garcia, Humberto	Basking Ridge	NJ	optgar@gmail.com	908-285-0872
Rugeles, Henry	Bayonne	NJ	hrugeles@yahoo.com	201-667-5736
Serrano, Margaret	Bloomfield	NJ	SerranoBilingual@gmail.com	908-718-1987
Egbert, Lauren	Bradley Beach	NJ	lvewow16@gmail.com	908-461-5422
Mendez, Eduardo	Bridgeton	NJ	hatuey39@hotmail.com	856-455-5680
Matos Fabian, Leydian	Clifton	NJ	leydian.matos@hotmail.com	201-741-5761
Grasberg, Judith	East Brunswick	NJ	jgrasberg@hotmail.com	732-390-1161
Puerto Amador, Jorge	Eastampton	NJ	jorgepuerto2001@yahoo.com	732-504-1012
Medina, Karin	Fair Lawn	NJ	gunillamedina@gmail.com	201-456-7106
Martinez, Cristiana	Fort Lee	NJ	cristiana.730@twc.com	914-850-1417
Plested, Estrellita	Fort Lee	NJ	plestedes@gmail.com	201-947-4672
Caramuta, Irene	Franklin Park	NJ	IreneCaramuta@cs.com	973-943-5220
Seagrave, Alan	Glassboro	NJ	seagravelaw@hotmail.com	856-224-8888
Bernhardt, Isolina	Guttenberg	NJ	bernhardt2@aol.com	917-837-6667
Anderson, Margaret	Hackensack	NJ	pavletic@hotmail.com	201-289-7543
Korp-Edwards, Bethany	Haddonfield	NJ	bethany@intrepidinterpreter.com	856-298-1272
Tobar-Marquez, Gonzalo	Harrison	NJ	gonztobar@gmail.com	973-945-0603
Whitford, Robert	Hasbrouck Heights	NJ	robertvnwhitford@gmail.com	201-450-7692
Wieder, Alexander	Hoboken	NJ	getme@alexwieder.com	218-656-0132
Forte, Jonathan	Jersey City	NJ	jonathancforte@gmail.com	516-314-4625
Nebbia, Selva	Jersey City	NJ	selvanebbia@gmail.com	201-792-5004
Olivero, Francisco	Jersey City	NJ	frank00013@aol.com	201-424-0618
Zemser, Robert	Jersey City	NJ	interpreter.court@gmail.com	518-858-5053
Sanchez, James	Lyndhurst	NJ	jamess.127@gmail.com	201-838-2016
Matilsky, Laura	Montreal	NJ	interpreter@athenaskyinterpreting.com	514-430-5912
Gilbert, David	Newark	NJ	davidg6@verizon.net	973-954-1960
Potter, Christina	North Bergen	NJ	interpreter@optonline.net	201-450-3298
Salazar, Piedad	North Bergen	NJ	piedrabotero@yahoo.com	951-212-7601
Adams, Nora	Nutley	NJ	AdamsNoraC@aol.com	973-423-9018
Serra-Sans, Juana	Secaucus	NJ	joaneta4@gmail.com	201-615-6220
Reyna, Joan	Tenafly	NJ	Reynaja@msn.com	201-390-5135
Martinez, Harvey	Totowa	NJ	harveymartinez68@gmail.com	551-208-2097
de los Rios, Erika	Union	NJ	erikadelosrios@msn.com	347-813-0523
Roman, Sonia	Union	NJ	javisoni@verizon.net	201-618-6729
Frierson, Evan	Weehawken	NJ	evanmfrierson@gmail.com	336-254-3939

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Avalos, Mercedes	Whippany	NJ	info@MercedesAvalos.com	973-920-0476
Converse, Kari	Albuquerque	NM	converse.law.int@gmail.com	505-750-0156
Gonzalez-Hibner, Melinda	Albuquerque	NM	melinda_gonzalez-hibner@nmd.uscourts.gov	505-348-2092
Marquez, Viviana	Albuquerque	NM	vimar.translation@gmail.com	505-489-8098
Warner, Ruth	Albuquerque	NM	ruthalicia.warner@gmail.com	303-669-5758
Hanson, Andrew	El Prado	NM	jingohanson@gmail.com	619-321-9172
Albin, Rachel	Las Cruces	NM	rachel_albin@nmd.uscourts.gov	575-528-1459
Carrillo, Rafael	Las Cruces	NM	Rafael_Carrillo@fd.org	915-494-1249
Gorman, Nancy	Las Cruces	NM	nancymgo@hotmail.com	714-390-4504
Henner, David	Las Cruces	NM	dhenner@comcast.net	575-527-6930
Hernandez, Armida	Las Cruces	NM	fed.interpreter@yahoo.com	505-977-6336
Macias, Javier	Las Cruces	NM	Javier_Macias@fd.org	575-527-6930
Ramirez, Juan	Las Cruces	NM	jrlegal@sbcglobal.net	575-528-1432
Renna, Marcela	Las Cruces	NM	marcelarenna@gmail.com	913-406-5311
Salinas, Velia	Las Cruces	NM	Velia_Salinas@hotmail.com	575-644-8696
Salazar, Teresa	Las Vegas	NM	tessasalaz@gmail.com	571-334-2212
Gutierrez, Dinorah	Los Ranchos	NM	dinorahg@comcast.net	505-328-1560
Bravo, Sandra	Roswell	NM	sandralanguageprovider@gmail.com	404-513-3177
Reinshagen-Hernandez, Olivia	Carson City	NV	o.reinshagen@gmail.com	775-338-5875
Castro, Estela	Henderson	NV	estela@castrointerpreting.com	509-952-0117
Anderson, Carola	Las Vegas	NV	andersoncarola30@gmail.com	702-858-9273
Jenner, Judy	Las Vegas	NV	judy.jenner@twintranslations.com	702-541-4647
Rivera-Rogers, Mariteresa	Las Vegas	NV	mariteresa@cox.net	702-499-6389
Sanchez, Cristina	Las Vegas	NV	CrisSanchez@cox.net	702-235-8551
Tejeda, Patricia	Las Vegas	NV	siemprefuerte1@yahoo.com	310-800-6003
Flores, Miriam	N. Las Vegas	NV	floresnev@yahoo.com	702-655-0686
Cardillo, Natalia	Reno	NV	nataliacardillo@hotmail.com	845-300-2206
Rives, Alison	Astoria	NY	alison.rives@gmail.com	831-521-4218
Carman, Susana	Baldwinsville	NY	suziecarman@hotmail.com	315-546-3925
Krochmal, Walter	Bronx	NY	walterkrochmal@aol.com	917-549-7650
Marte-McNulty, Annery	Bronx	NY	BoonRagimac@mac.com	718-892-4134
Almonte, Miguel	Brooklyn	NY	miguelalmont@yahoo.com	917-592-6103
Bonilla, Natasha	Brooklyn	NY	natasha.bonilla@gmail.com	917-476-2532
Caruso, Elizabeth	Brooklyn	NY	ecaruso.interpreter@gmail.com	917-754-2968
Gotler, Marcia	Brooklyn	NY	m.gotler@earthlink.net	917-548-2281
Jordan, Marjorie	Brooklyn	NY	Riojordana@aol.com	718-439-1614
McGuire, Denia	Brooklyn	NY	deniamcguire@gmail.com	718-624-8143

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Michelena, Mario	Brooklyn	NY	mario.michelena@gmail.com	646-344-0872
Mitre, Gabriel	Brooklyn	NY	mitre.gabriel@gmail.com	646-369-9850
Olivera, Rosa	Brooklyn	NY	rosa_olivera@nyed.uscourts.gov	718-613-2391
Reyes-Navarro, Javiera	Brooklyn	NY	jnreyesnavarro@gmail.com	56 95 24 29 562
Solis, Ana	Brooklyn	NY	anasoliss@gmail.com	954-667-7681
Test, First	Brooklyn	NY	test@abc.com	123-445-1234
Dowd, Sara	Buffalo	NY	elledowd61@gmail.com	716-572-2667
Penchaszadeh, Nicolas	Buffalo	NY	nicopencha@hotmail.com	716-866-7475
Venant, Jose	Flushing	NY	venantjc@yahoo.com	917-318-1868
Toro-Greiner, Ana	Glendale	NY	anamariatoro78@gmail.com	917-573-9544
Roth, Andrew	Jackson Heights	NY	a.roth@aiic.net	646-912-3549
Murillo, Jorge	Levittown	NY	bluegalapagos@yahoo.com	917-443-3027
Vila, Samantha	Lynbrook	NY	samantha.vilabonilla@gmail.com	347-567-2650
Anderson, Peter	Mamaroneck	NY	petereandersongomez@yahoo.com	914-390-4024
Adler, Nancy	New York	NY	nancy@puestero.com	917-596-3568
Cruz Martinez, Victor	New York	NY	victor_gc62@yahoo.com	212-426-2667
Deferrari, Matilde	New York	NY	tistrans@aol.com	646-284-6632
Delgado, Adrian	New York	NY	interpreter@ymail.com	917-921-1339
Fox, Jordan	New York	NY	jordanbfox@gmail.com	917-838-0205
Hess-Loedel, Mirta	New York	NY	mirta_hess@nysd.uscourts.gov	212-805-0359
Hontoria, Frances	New York	NY	frandewing@gmail.com	631-804-9787
Hoskins, Margaret	New York	NY	JillHoskins100@aol.com	203-430-0715
Luttinger, Nicholas	New York	NY	nluttinger@gmail.com	646-734-1300
Marks, Selma	New York	NY	selmamarks@hotmail.com	212-229-2589
McCarthy, Sean	New York	NY	PP36332@gmail.com	412-973-6773
Millman, Dena	New York	NY	damecuta@aol.com	917-647-7800
Morin, Leonard	New York	NY	leonard.morin@gmail.com	917-392-5378
Reynal, Ines	New York	NY	inesreynal3@gmail.com	617-620-2287
Sherr, Daniel	New York	NY	Danielsherr@cs.com	212-924-1486
Triana, Patricia	New York	NY	patriciaxtriana@gmail.com	917-658-5989
Vega, Maria	New York	NY	mariavega@protonmail.com	646-269-3625
Weisz, Cristina	New York	NY	crisweisz@aol.com	914-424-1063
Berah, Sonia	Nyack	NY	soniaberah@gmail.com	845-353-6881
Goa, Vivian	Nyack	NY	goavivian@hotmail.com	914-804-6421
Benavides, Belinda	Ossining	NY	belindabenavides2020@gmail.com	914-434-4733
Camacho, Carlos	Pine Bush	NY	ccjr08@yahoo.com	845-537-0832
Rosado, Ana-Cecilia	Poughkeepsie	NY	ACRinterpreter@gmail.com	401-861-7581

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Verastegui, Maristela	Ridgewood	NY	marisverastegui@hotmail.com	718-417-1722
Testino-Burke, Rossana	Scarsdale	NY	rtesbk@gmail.com	914-882-7968
Davila-Santiago, Juan	White Plains	NY	juan_davila-santiago@nysd.uscourts.gov	914-390-4024
Guzman, Dennise	Yonkers	NY	dzguz@optonline.net	917-412-3705
DeCola, Alvaro	Akron	OH	alvarito10@aol.com	330-598-1466
Koopman, Sara	Kent	OH	sara.koopman@gmail.com	330-554-5807
Bialostosky, Dinorah	Mayfield Heights	OH	dinorahandsaul@aol.com	440-446-1667
Lepeley, Cynthia	Toledo	OH	cindy.lepeley@gmail.com	419-705-5212
Lyons, Rita	Norman	OK	pichiargentina@gmail.com	405-761-9035
Rendon, Teresa	Oklahoma City	OK	aren1450@gmail.com	405-601-8112
Rhodes, Nathan	Oklahoma City	OK	ncr.spanish@protonmail.com	405-534-4742
Dixon, Arthur	Tulsa	OK	arthurmdixon93@gmail.com	580-220-4240
Muzik, Steven	Beaverton	OR	steven.muzik@gmail.com	509-989-2077
Colahan, Clark	Milton Freewater	OR	colahaca@whitman.edu	509-592-7660
Arbiser, Diana	Portland	OR	dianarbiser@gmail.com	208-283-5492
Carter-Balske, Martha	Portland	OR	carterbalske@hotmail.com	503-235-0590
Coble, Daniel	Portland	OR	danielrcoble@earthlink.net	503-975-6240
Knaebel, Andre	Portland	OR	aknaebel@gmail.com	503-789-6119
McBride, Jessica	Portland	OR	jmcbride.languages@gmail.com	415-318-6448
Rogers, Therese	Portland	OR	email4tr@gmail.com	503-244-0082
Webster, Gloriela	Portland	OR	gloriela@comcast.net	503-249-8347
Pichardo, Oscar	Salem	OR	hktr@live.com	503-881-0722
Rosales, Anne	Salem	OR	anneki@comcast.net	503-508-1670
Wilson, Mitchell	The Dalles	OR	mitchellkeithwilson@gmail.com	541-340-5004
Lahr, Ana	Beaver	PA	ana.lahr@gmail.com	724-601-4226
Dalziel, Carlota	Chadds Ford	PA	rc4dalziel@comcast.net	610-358-4045
Leoni, Paul	Easton	PA	languagesynth@gmail.com	201-308-3901
Thomas, Lilia	Easton	PA	liliapt@aol.com	908-872-3473
Weaver, Lois	Lancaster	PA	loisweaverinterpreting@gmail.com	267-970-7954
Ezquerra Hasbun, Armando	Philadelphia	PA	aehasbun@gmail.com	215-939-4115
McConnie, Raymond	Philadelphia	PA	rjmzapater@gmail.com	267-414-4669
Kauffman, Katherine	Swarthmore	PA	kattykauffman@gmail.com	202-431-4899
Serrano Soto, Dennise	Bayamon	PR	dastranslations@gmail.com	787-669-6452
Ramirez, Iris	Canovanas	PR	dariem123@yahoo.com	787-396-6039
Ceballos-Wallis, Maria	Carolina	PR	mediaspan@live.com	404-207-9807
Silver, Juli	Carolina	PR	julisita@gmail.com	787-525-0225
Bibiloni-Kreisher, Brenda	Dorado	PR	bbKreish@hotmail.com	787-278-2490

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Beckerleg, Patricia	Guaynabo	PR	patricia.beckerleg@yahoo.com	787-792-5224
Cardona-Duran, Mayra	Guaynabo	PR	mayra@cardona.com	787-530-1414
Padro Martinez, Maria Margarita	Guaynabo	PR	margarita.padro@gmail.com	787-565-5093
Rangel, Karola	Guaynabo	PR	Karola.rangel@gmail.com	305-878-9161
Smith-Pares, Mary	Guaynabo	PR	maryjosmith2015@gmail.com	787-246-1121
Maldonado Carrasco, Larissa	Ponce	PR	lmaldonado0123@gmail.com	787-309-3349
Alicea, Olga	San Juan	PR	olgaalicea@rocketmail.com	787-642-4777
Brayfield, Edna	San Juan	PR	ednab0044@aol.com	787-972-4008
Crescioni Cuebas, Sonia	San Juan	PR	s_corsica@yahoo.com	787-772-3065
Flores, Annie	San Juan	PR	floresannie37@yahoo.com	787-604-6994
Font, Joaquin	San Juan	PR	quimetfont@gmail.com	877-562-7846
Gutierrez-Armada, Hilda	San Juan	PR	hildagutierrezarmada@gmail.com	787-405-0466
Hernandez-Marti, Maria de los Angeles	San Juan	PR	marieh3069@gmail.com	787-397-4961
Lao Davila, Carlos	San Juan	PR	carlos@viceversapr.com	787-568-0715
Navarro-Rodriguez, Ana	San Juan	PR	aninavarro1@gmail.com	787-396-9604
Padilla-Rivera, Jose	San Juan	PR	padilla.jose@yahoo.com	787-922-9665
Platon, Lydia	San Juan	PR	puchiplaton@gmail.com	787-607-6724
Rosado Santiago, Jose	San Juan	PR	jrosado_dc@hotmail.com	202-210-5261
Segarra Palmer, Juan	San Juan	PR	jesegarra@gmail.com	787-969-6676
Terry, Carol	San Juan	PR	carolgterry@hotmail.com	787-630-5514
Galva, Jorge	Vega Alta	PR	galvajorge@gmail.com	787-420-1282
Garcia, Miriam	Vega Alta	PR	miriam_r_garcia@yahoo.com	787-590-5819
Lopez-Round, Wilma	Cranston	RI	wlopezround@gmail.com	401-578-5682
Perez-Negron, Luis	Pawtucket	RI	arthus.perez@gmail.com	617-821-4271
Freehill, Mark	Santo Domingo	Santo Domingo	mark.freehill@gmail.com	809-530-5571
Benmaman, Virginia	Charleston	SC	benmamanv@gmail.com	843-766-3617
Criminger, Kyle	Columbia	SC	kcriminger08@gmail.com	803-230-1854
Griswold, Susan	Spartanburg	SC	scgriswold21@gmail.com	864-921-9668
Heide, Peter	Malaga	Spain	petemax58@gmail.com	34 645 374 957
Gilley, David	Antioch	TN	davidinmexico@gmail.com	256-616-4013
Benton, Matthew	Chattanooga	TN	mtbenton@gmail.com	423-315-9219
Hayes, Heather	Cookeville	TN	info@uscourtinterpreter.com	931-256-0272
Cortez, Sandra	Franklin	TN	sqcortez@yahoo.com	956-546-4841
Purvis, Lynne	Liberty	TN	lynnejpurvis@gmail.com	561-596-8416

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Bacigalupo-Tipps, Marvyn	Nashville	TN	thespanishsource@comcast.net	615-463-3137
Gann, Myra	Nashville	TN	myragann@gmail.com	615-477-5920
Kenigson Kristy, Judith	Nashville	TN	jkinterp@gmail.com	615-948-5444
Murillo, Noe	Alamo	TX	noe@bcultures.com	507-402-6684
Navarro, Luis	Alpine	TX	courtvoice@gmail.com	432-538-8011
Medina, Leticia	Anna	TX	medyttel@gmail.com	405-821-5296
Alsina, Monica	Argyle	TX	dentontranslator@gmail.com	940-367-8043
Gonzalez, Yovana	Arlington	TX	afederalinterpreter@gmail.com	817-683-5033
Devlyn, Lorena	Austin	TX	lorena_devlyn@txwd.uscourts.gov	512-391-8717
Espinosa, Barbara	Austin	TX	Barbara_Espinosa@txwd.uscourts.gov	512-391-8792
Helmerichs, Cristina	Austin	TX	cristina@cristinahelmerichsd.com	512-762-4698
McLean, Maurine	Austin	TX	BiLingo@aol.com	512-789-3885
Mines, Steven	Austin	TX	stevemines@yahoo.com	512-627-3726
Perez, Felipe	Austin	TX	felipe@perez-cervantes.com	512-656-8972
Szal, Amma	Austin	TX	ammaszal@earthlink.net	202-297-7630
Killingley, Reginald	Big Sandy	TX	reginald.killingley@gmail.com	903-372-3749
Hanson, Mark	Brownsville	TX	marco.hanson@texantranslation.com	512-992-5467
Ortiz, Jennifer	Brownsville	TX	Jennifer_M_Ortiz@txs.uscourts.gov	956-867-4981
Pena, Karen	Brownsville	TX	pekaco1995@aol.com	956-546-5997
Macossay, Carmen	Corpus Christi	TX	sisitranslations@gmail.com	361-549-6511
Morales, Juan Carlos	Corpus Christi	TX	jcmorales@aol.com	213-400-0925
Parada-Valdes, Lorena	Corpus Christi	TX	Lorena@LorenaParada.com	361-425-2271
Scherman, Ana	Cypress	TX	ana.scherman@outlook.com	650-430-4293
Adriano, Alma	Dallas	TX	amgadriano@gmail.com	214-354-9898
Birnbaum, Margarita	Dallas	TX	margarita@margaritabirnbaum.com	214-883-1736
Retta, Marilyn	Dallas	TX	mretta@crossculturecommunications.com	214-597-2340
Schultz, Carmen	Dallas	TX	spanlinkinc@aol.com	972-239-4213
Noriega, Enrique	Del Rio	TX	enrique21159@gmail.com	830-765-8849
Portugal, Enrique	Del Rio	TX	e.portugalanchondo@gmail.com	915-999-2913
Tellez, Susan	Del Rio	TX	stellez65@hotmail.com	830-734-3485
Watson, Katherine	Del Rio	TX	watsonkatherine65@gmail.com	385-210-4459
Duran, Carolina	El Paso	TX	carolina_duran@nmd.uscourts.gov	915-603-0448
Font, Josefina	El Paso	TX	bilingual.interpreter@yahoo.com	915-203-5633
Gallegos, Esperanza	El Paso	TX	Esperanza_Gallegos@txwd.uscourts.gov	915-834-0545
Graffos, Rafaela	El Paso	TX	pulakimo@gmail.com	915-740-9575
McEneny, Terence	El Paso	TX	t.mceneny@gmail.com	915-202-7052
Orrantia, Dagoberto	El Paso	TX	rojsan@gmail.com	917-270-7038

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Perezdiaz, Roberto	El Paso	TX	perezdiaz1105@gmail.com	915-581-0716
Quevedo, Lucia	El Paso	TX	jquevedo@elp.rr.com	915-892-1712
Saenz, Maria	El Paso	TX	tess_saenz@txwd.uscourts.gov	915-534-6725 x1548
Trachter, Ana	El Paso	TX	anatrachter@att.net	915-539-6682
Vaughn, John	El Paso	TX	office@jvtranslator.com	920-427-0121
Strittmatter, Leonardo	Fort Worth	TX	interpretersvc@sbcglobal.net	817-846-1595
Ayala, Gregorio	Houston	TX	gregorioayala@hotmail.com	713-569-1706
Brucia, Maria	Houston	TX	mariabrucia@hotmail.com	713-937-8844
Carratala, Alan	Houston	TX	main@aa-interpreting.com	713-384-9640
Coltrin, Paul	Houston	TX	paulcoltrin@gmail.com	202-557-8334
Del Villar, Ramon	Houston	TX	pelonsax@hotmail.com	713-305-2200
Donatti, Diana	Houston	TX	diana@dtitranslation.com	713-269-1221
Donatti, Pablo	Houston	TX	pablo@dtitranslation.com	713-539-0676
Gomez-Mola, Sarita	Houston	TX	s.gomez-mola@aiic.net	281-782-8627
Paredes, Ana Maria	Houston	TX	anamaria@iatranslation.com	713-485-0812
Pereira, Carlos	Houston	TX	pereirayaguirre@gmail.com	407-585-9186
Wallace, Myrna	Houston	TX	myrnawallace01@me.com	281-744-9051
Wallace, Roslyn	Houston	TX	rlacey1107@gmail.com	281-546-3364
Wright, Beatriz	Houston	TX	bwright052021@gmail.com	713-553-6637
Canudas, Eduardo	Laredo	TX	ecanudas@gmail.com	361-229-3206
Gonzalez, Diana	Laredo	TX	desertgurrl6@yahoo.com	210-454-1180
Gonzalez, Raul	Laredo	TX	raulcgonzalez@aol.com	713-966-0656
Valdes-Ortiz, Enith	Laredo	TX	emvaldesortiz@gmail.com	787-435-0655
De Pena, Cynthia	McAllen	TX	cynthia_depena@txs.uscourts.gov	956-618-8489
Gibler, Nicholas	McAllen	TX	nagibler@gibler.com	956-286-4321
Lewis, Dean	McAllen	TX	dwoodylewisc@yahoo.com	956-369-2881
Medrano, Maria	McAllen	TX	latremed@gmail.com	956-279-8196
Muzza-Pastor, Priscilla	McAllen	TX	priscipastor@msn.com	956-571-5324
Ulmo, Marjorie	Midland	TX	marjorie56ulmo@suddenlink.net	432-697-0828
Barrett, Maria	Mission	TX	ketta@usccit.com	915-479-5663
Arenivas, Janet	Odessa	TX	janet_arenivas@yahoo.com	432-349-2176
Baro, Lyda	Plano	TX	lydabaro@agloballink.net	972-250-2531
Ross, Claudia	Round Rock	TX	kaludia@comcast.net	505-220-2171
Mateos-Caldwell, Maria	San Angelo	TX	mcaldwell1226@gmail.com	346-330-58512
Buckley, Suzanne	San Antonio	TX	brisuzerin@gmail.com	804-245-1038
Csihas, Andre	San Antonio	TX	acsihas@satx.rr.com	210-828-4478
Delgado, Ana	San Antonio	TX	catalinadelgado@hotmail.com	915-726-8810

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Dublin-Francis, Rafael	San Antonio	TX	rdublinfrancis@icloud.com	210-503-5929
Farias, Iris	San Antonio	TX	texaslci@yahoo.com	210-723-1962
Figueroa, Rosario	San Antonio	TX	Rosariofigueroa.interpreter@gmail.com	512-636-4943
Hernandez Berea, Alejandro	San Antonio	TX	scheduling@klscreativity.com	619-762-7872
Jacobson, Bertha	San Antonio	TX	bjacobson@swbell.net	210-287-2220
Krismancich, Maria	San Antonio	TX	natalia.krismancich@gmail.com	571-314-3734
McClellan, Luz	San Antonio	TX	l.mcclellan@aiic.net	210-665-2275
Medina-Myers, Martha	San Antonio	TX	m.medina.myers@att.net	210-771-6701
Palma, Janis	San Antonio	TX	palmajanis88@gmail.com	787-565-8185
Pomar, Claudia	San Antonio	TX	crobalin2001@yahoo.com	210-865-2539
Rios, Mariana	San Antonio	TX	marianarios61@gmail.com	210-378-0019
Rivas Guerrero, Maria	San Antonio	TX	marifer.rivas@gmail.com	210-422-5490
Trevino, Adriana	San Antonio	TX	adriana@translanguages.us	651-336-9144
Weinfeld, Daniel	San Antonio	TX	dweinfeld@sbcglobal.net	210-490-6090
Mdahuar, Myrna	Savannah	TX	myrnamdahuar@hotmail.com	469-500-6250
Aguilar, Israel	Spring	TX	israguilar@gmail.com	801-577-6338
Leon, Lourdes	Tomball	TX	lulapelusa@gmail.com	619-339-6832
Villamar, Mayra	Bountiful	UT	certifiedinterpreters@hotmail.com	801-792-8492
Andersen, Grant	Mayfield	UT	grantandersen@gmail.com	435-262-6673
Zambrana, SanJuana	Ogden	UT	zambrana.juanita@gmail.com	801-309-1624
Widenmann, Nikolaj	Sandy	UT	nikolaj_widenmann@utd.uscourts.gov	801-524-6152
Erickson, Noelia	South Ogden	UT	NoeliaErickson@hotmail.com	801-725-4464
Webb, Rachel	St. George	UT	racheltheinterpreter@gmail.com	801-755-6674
Figueroa-Feher, Leonor	Alexandria	VA	leonor_figueroa@ao.uscourts.gov	617-480-3743
Horvath, Maria	Alexandria	VA	mariajudithhorvath15@gmail.com	703-447-0675
Lefebvre, Ana-Lorena	Alexandria	VA	analorena.lefebvre@gmail.com	571-239-4133
Logrande, Magdalena	Alexandria	VA	magdalena.logrande@gmail.com	703-350-4664
Stevens Lane, Kimberly	Alexandria	VA	kimlane@gmail.com	703-864-3271
Sullivan, Aimee	Alexandria	VA	aimeerothsullivan@gmail.com	703-282-6889
Engelsberg, Benjamin	Arlington	VA	bengelsberg@gmail.com	610-675-6609
Gaston-Owen, Erin	Arlington	VA	eeowen03@gmail.com	703-994-8200
McLoughlin, Mariana	Arlington	VA	mariana.mcloughlin@gmail.com	202-250-4632
Ruckhaus, Karin	Arlington	VA	kruckhaus@gmail.com	703-527-8266
Soto Casar, Maria Covadonga	Arlington	VA	cova.soto@gmail.com	828-729-6278
Bermudez, Debbie	Burke	VA	debbiebermudez@gmail.com	703-622-9815
Prado, Manuel	Burke	VA	maprak@yahoo.com	703-581-8368
Azzouz, Karima	Falls Church	VA	azzouzk@yahoo.com	571-214-1993

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Cereghino, Claudia	Falls Church	VA	ccereghino@gmail.com	754-666-0199
Martin, Susana	Falls Church	VA	susmartin@yahoo.com	202-460-3567
Roman-Torres, Teresa	Falls Church	VA	teresa.roman@gmail.com	703-298-2893
Beleno, Olga	Harrisonburg	VA	obeleno5@cs.com	540-810-0234
Benado, Jusahara	Newport News	VA	jusahara.benado@hotmail.com	850-207-2482
Callram, Nicole	Oakton	VA	njcallram@gmail.com	571-640-1260
Abreu, Jessica	Reston	VA	Jessica.gill.llc@gmail.com	703-472-8802
Crisp, Manuela	Richmond	VA	crisp.interpreting@verizon.net	804-350-3238
Michelsen-King, Patricia	Richmond	VA	piva@verizon.net	804-301-9129
Raftopoulos, Katherine	Round Hill	VA	neongoulart@gmail.com	503-504-3549
Granada Valencia, Laura	Springfield	VA	lauragranadavalencia@gmail.com	202-997-4410
Lopez Roman, Cynthia	Springfield	VA	clrlanguageservices@gmail.com	571-291-1290
Arana, Gabriela	Stafford	VA	aranainterpreter@yahoo.com	703-945-9176
Luna Parr, Alicia	Stafford	VA	elisal142@hotmail.com	540-661-7792
Labrada, Emilio	Sterling	VA	emiliolabrada@msn.com	703-406-1277
Orkwis, Izaskun	Vienna	VA	orkwis@proton.me	240-620-8414
Fuller, Ana	Virginia Beach	VA	anafull@usa.net	619-517-7858
Beatty, Alicia	Auburn	WA	alicia_linera_beatty@earthlink.net	253-653-8121
Salazar-Hobrough, Yolanda	Blaine	WA	yolanda@thelanguagebureau.com	907-334-3330
Leveson, Nancy	Des Moines	WA	nancy@levesonlanguage.com	206-380-5766
Moscoso Proano, Maria	Maple Valley	WA	pmoscosomaria@gmail.com	206-427-9950
White, Glenna	Newcastle	WA	glennawhite@msn.com	206-334-2044
Cruz Meraz, Hugo	Pasco	WA	hacles1985@yahoo.com	509-438-4199
A'Zar, Claudia	Seattle	WA	Azar.Claudia@gmail.com	206-240-1489
Barger, Kenneth	Seattle	WA	kennethbarger@gmail.com	206-778-1055
Capestany, Keo	Seattle	WA	bilingualpower@hotmail.com	206-722-8141
D'Antona, Maria	Seattle	WA	mercedesdantona@gmail.com	206-250-8409
De Castro, Gabriela	Seattle	WA	gabrieladecastro@me.com	206-909-9236
Hurley, Laura	Seattle	WA	hurley.laura.g@gmail.com	425-260-7411
Lucas Perez, Maria Jesus	Seattle	WA	mariaj.lucas@gmail.com	310-595-4936
Malagon, Ixtlaccihuatl	Seattle	WA	malagonixtla@gmail.com	775-762-3196
Meredith, Diana	Seattle	WA	DianaEMeredith@gmail.com	206-915-9904
Rey, Eliana	Seattle	WA	eliana@reytranslations.com	916-743-6300
Ruiz, Griselda	Seattle	WA	griseldaruiz@hotmail.com	206-547-2558
Schrier, Jason	Seattle	WA	jr8202@gmail.com	616-666-0090
Valenzuela Sepulveda, Trinidad	Seattle	WA	trinidad.cvs@gmail.com	312-874-9177
Belisle, Andrew	Spokane	WA	info@andrewbelisle.com	509-899-8291

Administrative Office of the United States Courts
Public Release Roster of Federally Certified Court Interpreters

Release Date: 10/13/2026

Name	City	State	Email	Phone
Federally Certified Interpreters of Spanish				
Bustamante, Dulce	Spokane	WA	dmariab@gmail.com	509-570-8204
Posse, Flavio	Spokane	WA	fposse@live.com	310-291-5741
Rump, Bea	Spokane	WA	bearump@gmail.com	509-993-7934
Perez-Lopez, Cristina	Yakima	WA	spantrans@gmail.com	206-303-0114
Rivera-Fernandez, Natalia	Yakima	WA	natalia_rivera@waed.uscourts.gov	509-573-6616
Rascon, Susan	Clintonville	WI	susanrascon@gmail.com	920-284-4979
Hernandez, Martha	Sheboygan	WI	marthahv@gmail.com	920-917-8805
Acevedo, Margot	Shorewood	WI	margot.acevedo@gmail.com	787-646-9678
Leazer, Lynn	Verona	WI	lmleazer@gmail.com	608-575-0917
Wirth, Alexandra	Wauwatosa	WI	alexawirth@gmail.com	414-412-1332